

R. GOSCINNY - A. UDERZO

LA ODISEA DE

Astérix

TEXTO E ILUSTRACIONES DE UDERZO



 **ediciones
junior s.a.**
grupo editorial grijalbo

UDERZO

EN LA CALMA DEL PROFUNDO BOSQUE GALO, TODO PARECE INDICAR QUE ES HORA DE PASAR A LA MESA ...



... PERO ALGUNOS DE SUS HABITANTES HAN PERDIDO PARTE DE SU APETITO ...



GROÏN GROÏN
GROÏÏÏÏN!

GRRR ONONON!
GROÏN GROÏN!

N. DEL A.: PARA UNA MEJOR COMPRENSIÓN DEL DIÁLOGO, Y PIDIENDO EXCUSAS A LOS PURISTAS, HEMOS HECHO UNA VERSIÓN DOBLADA ...

¿ ESTÁS REALMENTE SEGURO DE QUE NO NOS VAMOS A ENCONTRAR CON UNO DE ESOS LOCOS DE LA ALDEA VECINA ?

YA TE HE DICHO QUE NO CORRÍAS NINGÚN RIESGO CONMIGO ¿ POR QUÉ TIENES MIEDO ?



¡¡ PORQUE HAN TRAGADO, MASCADO, DEVORADO, ENGULLIDO A TODOS LOS DE MI PIARA, Y PORQUE SOY EL ÚNICO SUPERVIVIENTE DE UNA FAMILIA NUMEROSA, HE AQUÍ POR QUÉ !!!



¡ VAMOS, LA SITUACIÓN NO ES TAN HOMBRE (*) // MÁS QUE PORTARTE CUAL JABALI, PÓRTATE COMO UN JABATO !



NO CREO QUE NOS TOQUE HOCICAR ... / MI SISTEMA ES INFALIBLE Y ESTOY DISPUESTO A APOSTAR CONTIGO QUE JAMÁS NOS PONDRÁN LOS GALOS EN SU MENÚ !

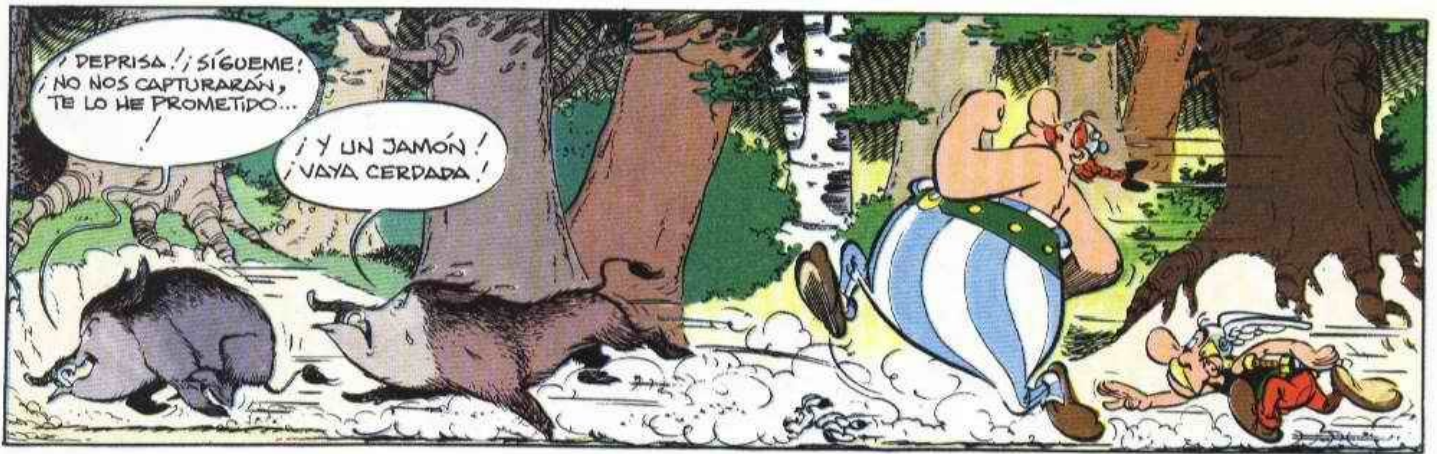
Y SI PIERDES TU APUESTA, ¿ QUIÉN LA GANA ?



¡ LOS LOCOS !

¡ LOS ALMUERZOS !





DEPRISA. ¡SÍGUEME!
NO NOS CAPTURARÁN,
TE LO HE PROMETIDO...

¡Y UN JAMÓN!
¡VAYA CERDADA!



¡SI SALGO DE ES-
TA, JURO QUE NO
VOLVERE A GRUÑIR
NI A COMER
SUCIAMENTE!



¡AAAAHH!
SE ACABÓ EL
HOZAR, LLEGA EL
SUFRIR!

¿MI HOZO EN UN
POZO? ¡NO! ¡LLE-
GAMOS A LA META



¡LOS LOCOS!

¡LOS
ROMANOS!



¿VES? BASTA CON
LLEVAR A LOS GALOS ANTE
UNA PATRULLA DE ROMANOS
Y TE QUEDAS TRANQUILLO POR
UNOS MOMENTOS. ¡PARECERA
UNA HUMANADA* PERO HABÍA
QUE PENSAR EN ELLO!

★ ¡PAFI!
★ ¡TCHAC!
★ ¡BING!



DE MODO QUE, UN POCO MÁS
TARDE, EN EL CAMPAMENTO
ROMANO DE HOMBRECITUM.

...Y ADEMÁS, HAN DOMES-
TICADO JABALÍES QUE LES
LLEVAN DIRECTAMENTE HAS-
TA NUESTRAS PATRULLAS
!!!

¡HAY QUE AVISAR A
CÉSAR, EN ROMA!
ESTO NO PUEDE SE-
GUIR ASÍ... !!!



Y EN ROMA...

¡NO! ¡ESTO NO PUEDE SEGUIR ASÍ!!!



¡ESA ALDEA DE ARMORICA CONTINUA RIDICULIZANDO EL PODER DE ROMA!



¡Y ENCIMA, ME ENTERO QUE MIS LEGIONES DEBEN AHORA ENFRENTARSE CON HORDAS DE BESTIAS SALVAJES!



¡LA MORAL DE MIS TROPAS ESTÁ BATISÍMA, Y EN EL SENADO SOY EL HAZMERREIR DE MIS ENEMIGOS!



CLARO ESTÁ, EL ENFRENTAMIENTO, LA CORRUPCIÓN, EL SEQUESTRO, TODO HA FRACASADO CONTRA ESOS GALOS IRREDUCIBLES. Y SIN EMBARGO...



¡FIELHASTALFINUS! ERES EL JEFE DE MI POLICIA SECRETA. ¡SI TIENES UNA IDEA, PALA POR JÚPITER!

¡CÉSAR, ES DEL DOMINIO PÚBLICO QUE LOS SECRETOS DE LOS DRUIDAS SE TRANSMITEN DE BOCA DE DRUIDA A OIDO DE DRUIDA!



¿Y QUÉ?

¡MUY SENCILLO! ¡SÓLO UN DRUIDA, A LA VEZ DRUIDA Y ESPÍA, PUEDE RECIBIR Y TRANSMITIRNOS LA RECETA DE ESA FAMOSA POCIÓN MÁGICA QUE VUELVE INVENCIBLE...!



¡Y RESULTA QUE ENTRE MIS AGENTES SECRETOS, TENGO A ESE DRUIDA-ESPÍA, OH, CÉSAR!

¿QUE ESPERAS PARA TRAERMELO?



¡ESTÁ AQUÍ Y CERCA DE TI, CÉSAR!

???

YA PUEDES BAJAR DE TU ZOCCALO, CEROCEROSEX!

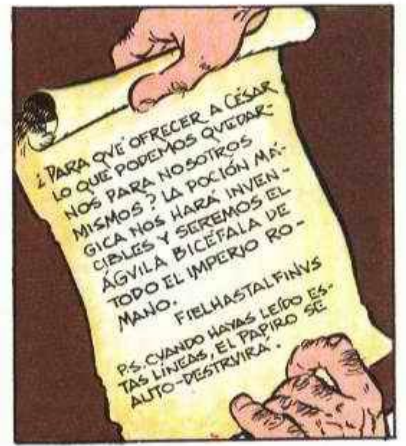




MÁS TARDE...

¡Boooo!...

¡HA LLEGADO EL MOMENTO DE LEER LAS INSTRUCCIONES DE FIELHASTALFINUS!



¿PARA QUÉ OFRECER A CÉSAR LO QUE PODEMOS QUEDAR-NOS PARA NOSOTROS MISMOS? LA POCIÓN MÁGICA NOS HARÁ INVENCIBLES Y SEREMOS EL TODO EL IMPERIO ROMANO. FIELHASTALFINUS. P.S. CUANDO HAYAS LEÍDO ESTAS LINEAS, EL PAPIRO SE AUTO-DESTRUIRÁ.



?!

PSSCHCH...



¡JE, JE! ¡CÉSAR Y FIELHASTALFINUS SON UNOS PARDILLOS! ¡SERÉ EL ÚNICO BUITRE DE TODO EL IMPERIO GALO-ROMANO!

BZZZ
SMACK!



PERO ¿ME VAS A DEJAR EN PAZ, INSECTO DESGRACIADO?



MIENTRAS TANTO, EN LA COSTA ARMORICANA, LA VIDA TRANSCURRE PLACIDAMENTE EN EL PUEBLECITO GALO DE ASTÉRIX Y DE SUS COMPAÑEROS.



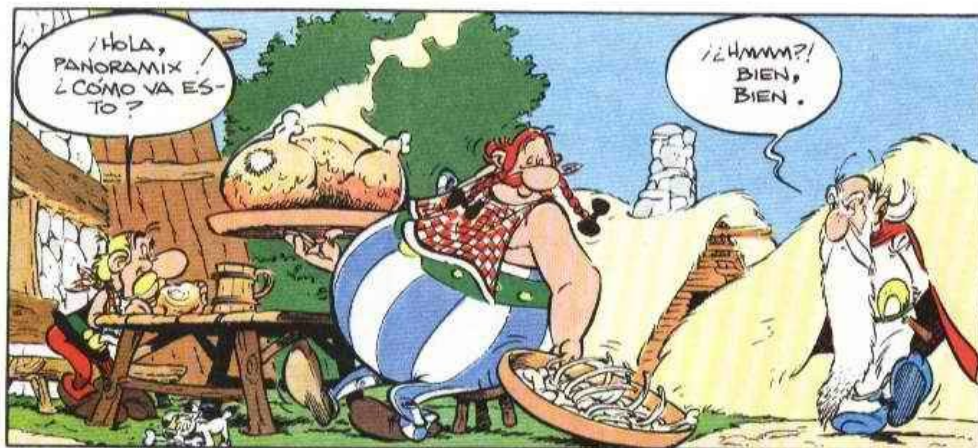
¡ES EXTRAÑO! ¡DESDE HACE POCO TIEMPO, TOPAMOS A MENUDO CON UNA PATRULLA DE ROMANOS CUANDO CAZAMOS EL JABALÍ!

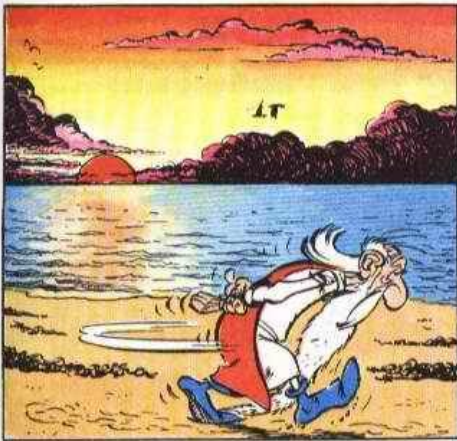
¡SCRONTCH! - ¡Y ESTO QUE YA DEBERÍAN HABERSE ENTERADO DE QUE EL JABALÍ ES ALGO SACRADO PARA NOSOTROS! ¡SCRONTCH!



¡SERÁ SACRADO, PERO TÚ NO DEJAS NI EL HUESO SACRO!

SCRONTCH!
SCRONTCH!
SCRONTCH!







PERO, POR LA MAÑANA...

¡VENID PRONTO!!
¡ESPIGADEMAIZ,
EL MERCADER FENICIO,
HA DESEMBARCADO EN
LA PLAYA!!!



¡ESTA' AQUI!
¡POR FIN!!



¡BUENOS DIAS, ASTERIX!
¿HACE BUEN TIEMPO,
VERDAD?

?!?



¡TIENES QUE HACERME
PROBAR LA CERVEZA DE TU NUEVO
TONEL, ABRARACURCIX!
¡NO LO OLVIDES!

?!?



¡HMMM! ¡TUS PESCADOS
DESPRENDEN UN OLORCILLO
QUE ME ABRE EL APETITO,
ORDENALFABETIX!

?!?



¡DE MODO QUE
ERA ESPIGADEMAIZ Y SU
MERCANCIA, LO QUE
PANORAMIX ESPERABA...

¡PUES SÍ, SEÑOR!
¡HA ALABADO EL OLORCILLO DE
MIS PESCADOS

¡ES LO QUE ME PREOCUPA!
¡CUANDO SE LLEGA A ESTE
PUNTO, ES QUE SE TIENEN
IDEAS DE SUICIDIO...



¡CONQUE POR FIN HAS LLEGADO,
ESPIGADEMAIZ, VIEJO BANDIDO!

¡HOLA, PANO! ¡OS SALUDO
A TODOS! ¡OS ECHABA DE MENEOS
DESDE MI ÚLTIMO VIAJE! ¡VED
LO QUE TRAIGO DE TIRO, ESPE-
CIALMENTE PARA VOSOTROS...!







¡SÍ! ¡YA SE ME ESTÁN CALENTANDO LOS CASCOS!

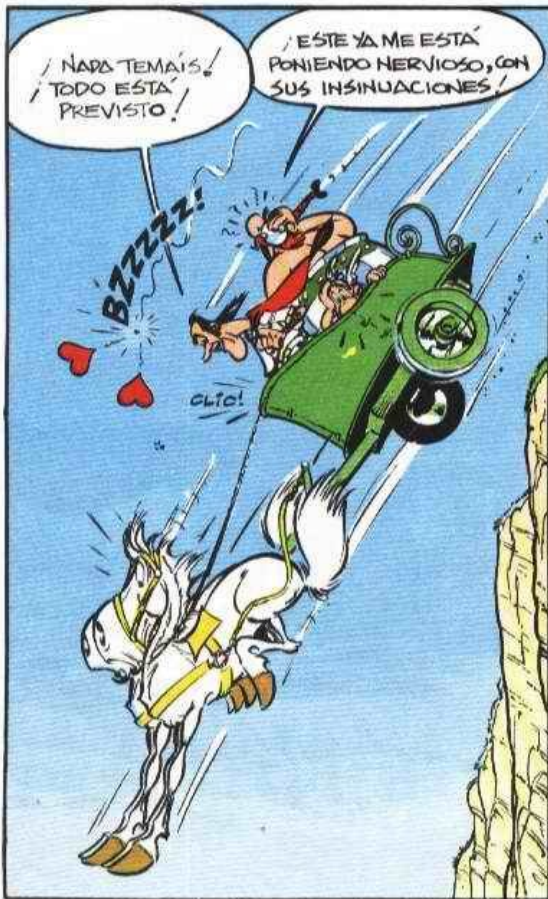
¡CON ESTOS ABUSOS, ES PARA MONTAR EN CÓLERA!

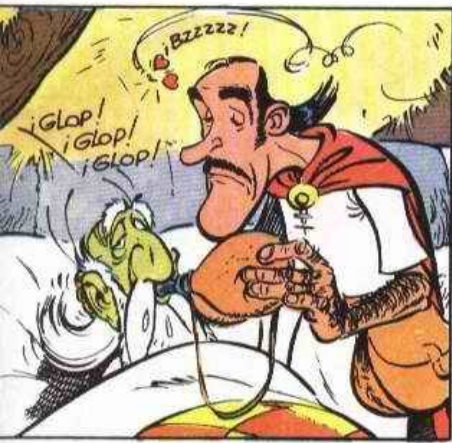
¡QUITÁMELO DE ENCIMA, QUE LE ESTOY MIRANDO LOS DIENTES, COMO SI NO ME LO HUBIERON REGALADO!



¡LES HEMOS DEJADO ATRÁS DEFINITIVAMENTE!















¿SIGUEN SIENDO SOCIOS QUE HAN LEIDO MAL SU CONTRATO DE ASOCIACION? (*)

¡NO! HE CREADO UN CLUB DE VACACIONES CRUCERO Y ESTOS SON M.C.D.A.R.-MIEMBROS CON DERECHO A REMO - PORQUE HAN PARTICIPADO EN LOS GASTOS DEL VIAJE. YO SOY UN SIMPLE M.S.D.A.R.-MIEMBRO SIN DERECHO A REMO; JE, JE.

(*) VER "ASTERIX GLADIADOR"



¡UNA VELA EN EL HORIZONTE, M.S.D.A.R.!

¡CLIENTES! ¡PRONTO, IZAD EL PABELLÓN!



¡LOS CLIENTES NOS SALUDAN IZANDO UN PABELLÓN NEGRO, M.S.D.A.R.!



¡LOS PIRATAS! ¡SE VAN A QUEDAR CON TODA MI MERCANCÍA!!

¿Y POR QUÉ NO?!

17A



¡CUERNOS DE MACHO CABRÍO, MUCHACHOS! ¡EL CARGAMENTO DE ESTE BARCO FENICIO NOS CUBRIRÁ DE ORO! ¡NIHIIII! ¡NIHIIII!

¡JE JE JE!



MIS QUERIDOS M.C.D.A.R. ¿CONOCÉIS ESTE NUEVO JUEGO QUE SE LLAMA LA BATALLA NAVAL?

¡AH, NO, MI QUERIDO M.S.D.A.R., ESTAMOS HARTOS DE TODAS ESTAS DIVERSIONES Y NOS GUSTARÍA VOLVER A CASA, CUANTO ANTES, PARA REPOSAR TRABAJANDO



¡CREO QUE NO PODREMOS CONTAR CON LOS MIEMBROS CON DERECHO A REMO, OBÉLIX!

¡M.S.D.A.R. LO MISMO !! ¡JI, JI! ¡CUANTO MENOS LOCOS SEREMOS, MÁS REIREMOS!



¡CUCÚ!

¡LOS LOCOS!

17B



¡LOS ENCUENTRO Blandos, Astérix! ¡Y eso que respiran la brisa marina!

La brisa será marina... pero les estamos haciendo harina, Obélix

BRONG!

TCHRAAC!



¡Por Jesús! ¡Habría que jugar de mano maestra para impedirles a esos dos que lleguen a buen puerto!



Queridos M.C.D.A.R. ¿Acaso no os había prometido sanas distracciones durante el viaje?!

¡Están divertido que me retuerzo de risa!

¡No está mal este sketch de batalla naval! ¡Que realismo!



Poco después...

¡Os lo suplico! ¡Respetad mi barco! ¡Me quedan aún letras por pagar! ¡Y no hablo de siglas!



¿Qué hacemos, Astérix? ¿Lo echamos abajo?

No... ¡Rebajamos! Y al precio módico resultante estoy seguro de que nuestro anfitrión querrá comprar todas nuestras exis-tencias!

¿Quién, yo?



Mil novecientos noventa y nueve... dos mil... ¡Está justo!



¡Me habéis arruinado! ¿Cómo me las arreglaré para acabar de pagar mi barco?

¡Revendiendo la mercancía, hombre...!



¡Non omnia possumus omnes!

¿Y qué? He salvado el barco, ¿no es cierto?

¡Teníamos que cubirnos de oro y nos hemos cubierto de 'idículo'!

¡Bravo, amigos míos! ¡Es la primera vez que veo tratar un negocio con tanto brío...

¡Tendríamos que nombrarles M.C.D.A.R. de honor!

¡Espero que los romanos sabrán hacerlo mejor que esos imbéciles!



VAMOS A ASISTIR A LA MARAVILLOSA MANIOBRA DE ABORDAJE PRACTICADA POR LA MARINA ROMANA. PRIMERO, LOS BALISTAS LANZAN LOS GARFIOS...



DESPUÉS, YA NO HAY MÁS QUE TIRAR, CON DELICADEZA SUMA, QUE EXCLUYE EN EL MANIOBRAR TODA SAL GORDA...







PERO, UNA VEZ MAS...

¡ GALERA ROMANA A PROA, M.S.D.A.R.!



... TIENE LUGAR EL YA CLÁSICO ABORDAJE ...

¡ BONG!

... SEGUIDO POR UN COMBATE Y UN EPÍLOGO NO MENOS TRADICIONALES.

CUANTO NOS DIVERTIMOS, ¿ VERDAD, ASTÉRIX ?!

¡ SÍ, PERO ME EXTRAÑA VER A LOS ROMANOS BUSCAR-NOS LAS COSQUILLAS CON TANTA TOZUDEZ, OBÉLIX !



¡ CADA VEZ QUE VUELVO A VER ESTA ESCENA DESCUBRO ALGUNA COSA NUEVA !



PERO EN ROMA ...

¡ POR JÚPITER !
¡¡ AHORA VERÁN LO QUE ES LA CÓLERA DE CÉSAR !!!



VOSOTROS, LOS PRAEFECTI (1) VAIS A REUNIR MI ARMADA Y ME BLOQUEARÉIS LOS PUERTOS DEL MAR INTERIOR (2)

(1) COMANDANTES DE ESCUADRA.
(2) MAR MEDITERRÁNEO.



¡ QUIERO QUE NI SIQUERA UNA MOSCA PUEDA PASAR POR LAS MALLAS DE LA RED !

HABLANDO DE MOSCA ...

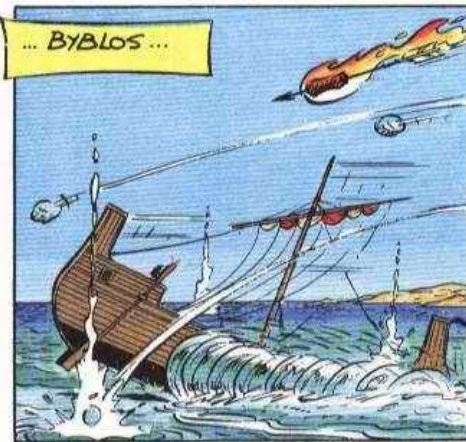
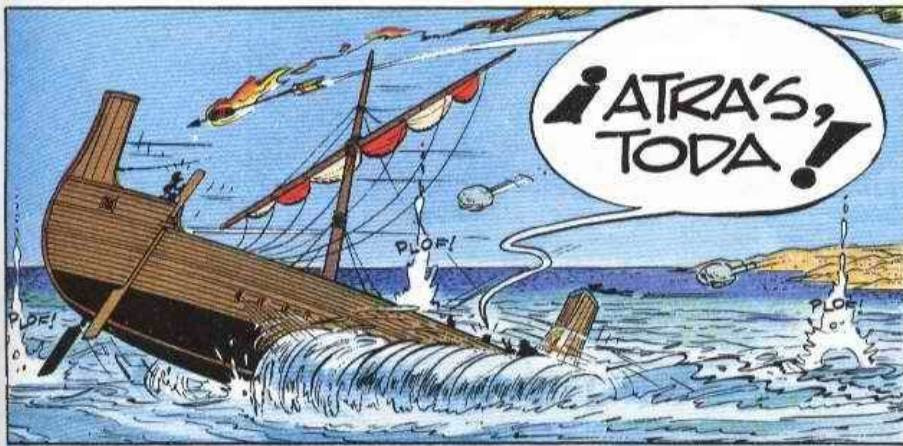
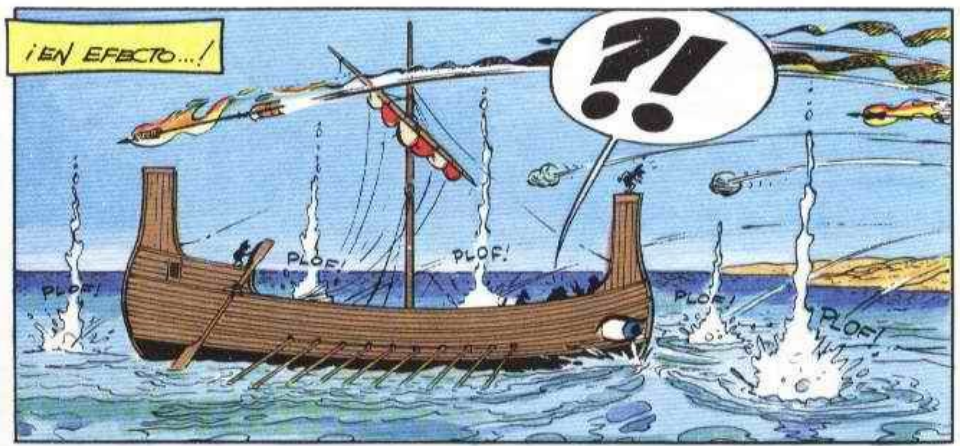


¡ FIELHASTALFINUS !!



¿ TIENES NOTICIAS DE ESE AGENTE CEROCERO ... LO QUE SEA ?

¡ AY, NO, CÉSAR, TENEMOS ALGUNOS PROBLEMAS CON NUESTROS MEDIOS DE COMUNICACION !





A LA MAÑANA SIGUIENTE ...

¡ HE AQUÍ LA TIERRA PROMETIDA, ASTÉRIX !



VE A JERUSALÉN Y VE A VER DE MI PARTE A SANSON PREFIERELMUS; ES MI PROVEEDOR HABITUAL. EN SU CASA ENCONTRARÁS ACEITE DE ROCA.



¡ GRACIAS, ESPIGADE-MAIZ ! ¿ HASTA PRONTO, TAL VEZ ?

¡ ASÍ LO ESPERO ! ¡ VUESTRO CONTACTO ME RESULTA MUY ENRIQUECEDOR ... !



¡ Y YO SIGO TENIENDO HAMBRE ! ¿ CREEES QUE HAY JABALÍES POR AQUÍ ?

¡ AHORA LO QUE IMPORTA ES DAR CON NUESTRO CAMINO !



¡ HE AQUÍ A ALGUIEN QUE TAL VEZ NOS VA A AYUDAR !



¡ EH, AMIGO ! ¿ PUEDES INDICARNOS EL CAMINO DE JERUSALÉN ?

¡ ALLÍ VAMOS PRECISAMENTE MI ASNO Y YO ! ¡ CAMINEMOS JUNTOS !



ME LLAMO ABSALÓN. ABSALÓN DETHE'.

¡ YO SOY ASTÉRIX Y AQUÍ ESTÁN OBÉLIX, IDEAFIX Y EL DRUIDA CEROCEROSEIX !



VENIMOS DE LAS GALIAS PARA COMPRAR ACEITE DE ROCA EN CASA DE SANSON PREFIERELMUS, EL COMERCIANTE.

¡ NO CREÍ QUE SE PUDIERA VENIR DE TAN LEJOS, PARA TAN Poca COSA !



¿ HAY MUCHOS ROMANOS, AQUÍ ?

MENOS QUE EN FENICIA, QUE ES PROVINCIA ROMANA. ¡ SÓLO SOMOS UN PROTECTORADO Y LOS ROMANOS NO TIENEN MÁS QUE UNA DEBIL GUARNICIÓN EN JERUSALÉN !





UN POCO
MÁS TARDE...

¡ PAREMOS AQUÍ
PARA ACAMPAR !

OYE
ASTÉRIX,
¿ CUANDO SE
ACAMPA,
SE COME ?



¡ COMPARTIRÉIS
MI COMIDA, PERO
SÓLO OS PUEDO
OFRECER UNOS
FRUTOS SECOS !

¡ NO
QUISIÉRAMOS
ABUSAR !

¿ NO TENDRÍAIS JA-
BALÍ, AUNQUE FUE-
RA SECO, POR CASUALI-
DAD ?



¿ JABALÍ ?
¿ QUE
ES ?

SINGULARIS PORCUS. GÉNERO DE MA-
MIFEROS UNGULADOS PAQUIDERMOS
UNA VARIEDAD HABITA LAS GALIAS.
¡ Y ESTÁN RÍQUÍSIMOS !



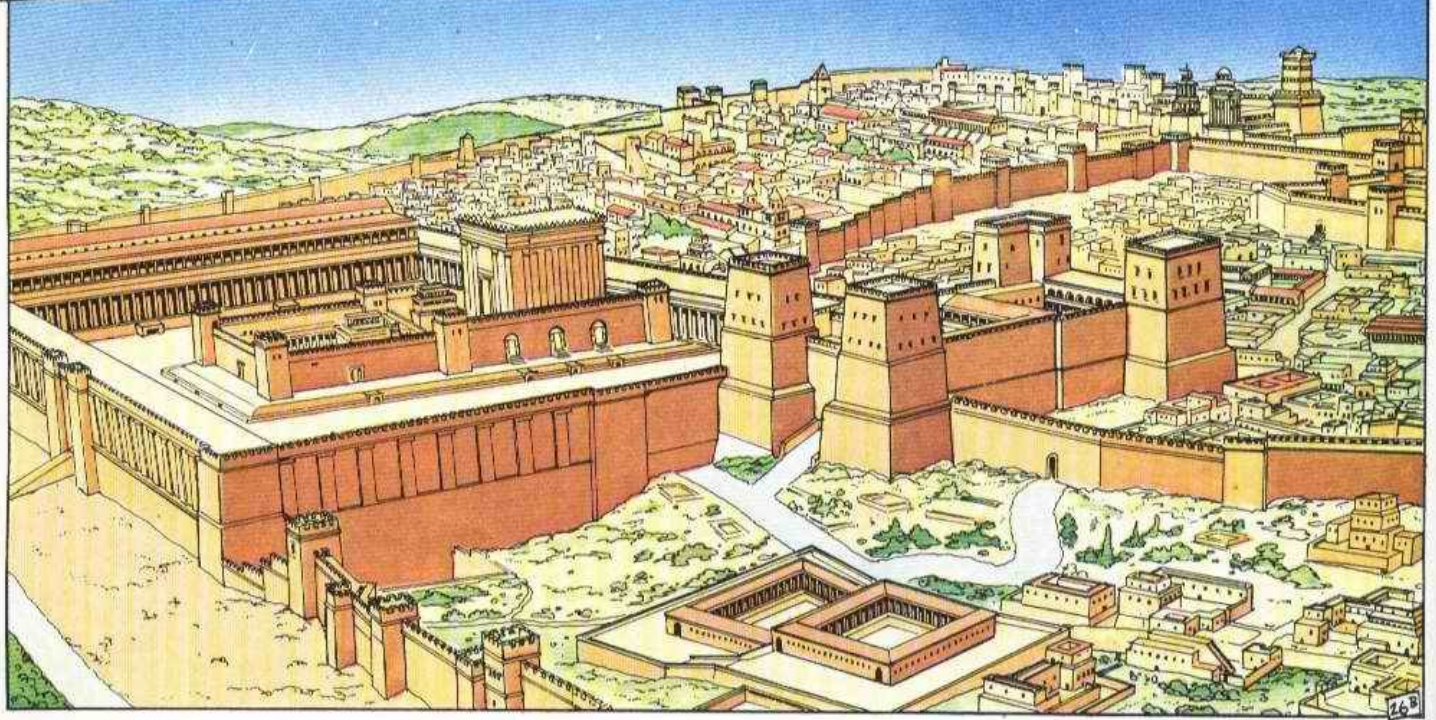
¿ II CERDO !! ? ¡ ESTO ESTÁ AB-
SOLUTAMENTE PROHIBIDO POR
NUESTRAS LEYES ! ADEMÁS,
NINGUNA CARNE PUEDE SER
CONSUMIDA SI NO ES "KOSHER"
(*)

(*) CARNES DE
ANIMALES MUER-
TOS SEGÚN LOS
RITOS JUDÍOS.



¡ CLARO QUE HAY QUE CO-
CER EL JABALÍ ! ¿ O CREEIS
QUE NOS LO COMEMOS CRUDO,
PARA AHORRAR LA LEÑA ? ¿ NO
SERÁ QUE MIRÁIS UN POCO EL
SESTERCIO, POR AQUÍ ?

POR FIN, DESPUÉS DE ALGUNOS DÍAS DE MARCHA,
LLEGAN A JERUSALÉN, LA GRAN CIUDAD DE LOS REYES,
AGAZAPADA TRAS SUS ALTOS MUROS, Y QUE MÁS
TARDE ABRIRÁ SUS PUERTAS A TODA LA FE DEL
MUNDO.







¡ES LA HORA!
¡VENID, NOS ESPERAN
AMIGOS EN LOS MUROS
DE JERUSALÉN!



¡YA HEMOS LLEGA-
DO!! SILENCIO: TE-
MO QUE LOS ROMANOS
NOS SORPRENDAN

¡SON ELLOS
QUIENES DEBERÍAN
SENTIR TEMOR!

¡TENGO QUE EN-
CONTRAR LA MANERA
DE AVISAR A LOS
CENTINGLAS!



¡TE TOCA
A TI!



¡ES EL MO-
MENTO!



¡HUY!



¡AAAAY!! AAAAY!
¡QUE DA-
NO!

HAZLE
CALLAR,
OBÉLIX!!!



¡VAS A TERMINAR
DE UNA VEZ CON ES-
TAS LAMENTACIONES
?!

Poc!



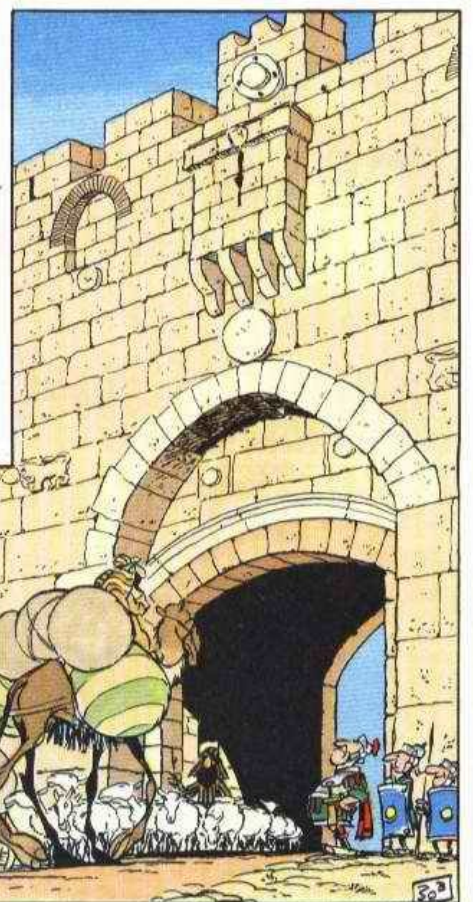
¡¡ Los... los
ROMANOS...!!!

¡ ESTUPENDO, ES-
TUPENDO Y ESTU-
PENDO!

¡ SON ELLOS!
¡ ATRAPADLES!

QUAH!





EN CASA DEL PROCURADOR DE ROMA EN JUDEA ...

¡AVE, OH, PONCIO PENATES!! LOS GALOS SE NOS HAN ESCAPADO Y ES DE TEMER QUE AHORA ESTÉN LEJOS ...!

PUES, MI QUERIDO DRUÍDA - ESPÍA, LO QUE HAGAN FUERA DEL TERRITORIO SOBRE EL QUE TENGO JURISDICCIÓN ME ES TOTALMENTE INDIFFERENTE

¡ME PONE NERVIOSO, SIEMPRE LAVÁNDOSE LAS MANOS!

¡PERO POCO IMPORTA! ESPERAREMOS A OBÉLIX Y ASTÉRIX DONDE TENDRÁN FATALMENTE QUE REEMBARCAR, Y ALLÍ ENCONTRARAN UN COMITE DE RECEPCIÓN A LA ALTURA DE SUS MÉRITOS ...!

MIENTRAS TANTO ...

¡NOS ACERCAMOS AL MAR MUERTO!

¡ME PONE ENFERMO, ASTÉRIX!

¡TENGO QUE RECONOCER QUE ESTAS MONTURAS SON BASTANTE INCÓMODAS!

NO ES ESTO ... ¡ME PONE ENFERMO SABER QUE EN ESTE PAÍS SEAN TAN RACISTAS CON LOS JABALÍES

?!?

¡EL MAR!
¡YUUPIIII!

¡CON ESTE CALOR, ES UN BUEN CHAPUZÓN LO QUE NECESITO!

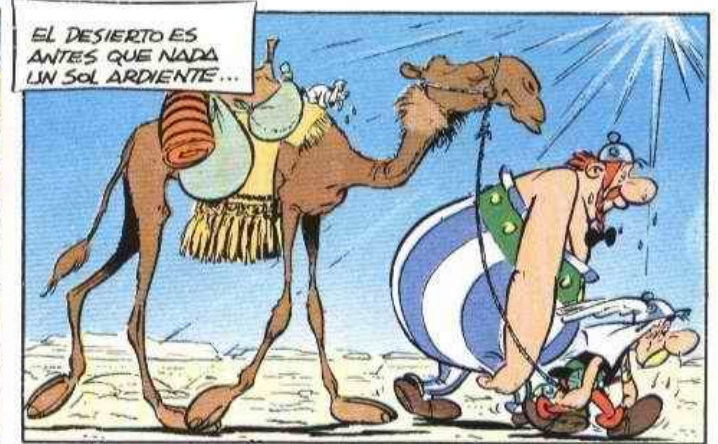
¡EH, ESPERA!

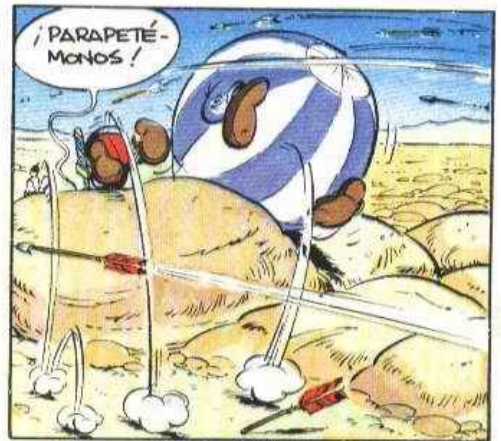
¡Hop!

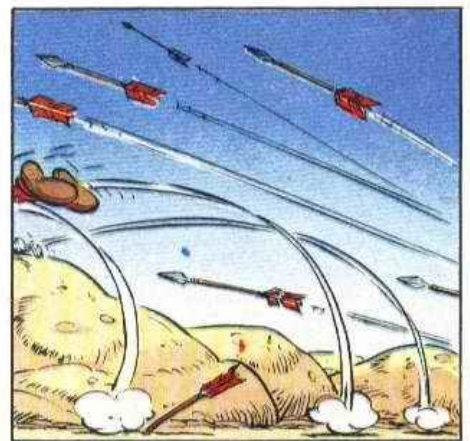
QUERÍA AVISARTE: EL MAR MUERTO CONTIENE SEIS VECES MÁS SAL QUE LOS OTROS MARES Y SU DENSIDAD ES TAN GRANDE QUE EL CUERPO HUMANO NO SE HUNDE EN EL!

¡JAJAJAJ!
¡JAJAJAJ!

¡UARF!
¡UARF!
¡UARF!















¡ESPÍGADE-
MAIZ !! DE PRISA
HAY QUE LEVANTAR
EL ANCLA. ¿DÓNDE
ESTÁ TU BARCO?

¡YA NO
HAY BARCO!
SE ACABÓ EL
BARCO!



¿CÓMO,
QUE SE ACABÓ
EL BARCO?

LOS ROMANOS LO
HAN INCENDIADO POR
ORDEN DE JULIO CÉSAR.
HAN HUNDIDO MI
EMPRESA. Y YO ME HUN-
DO EN EL ABURRIMIENT-
O Y LA MELANCOLÍA!



¡DEBÍ HABER PENSADO QUE
LOS ROMANOS, INFORMADOS
POR CEROCEROSEIX, NOS
IMPEDIRÍAN VOLVER A EM-
BARCAR RUMBO A LAS
GALIAS.!



¡¡ ESTÁN
AQUÍ !!
¡ REGISTRADME
ESTE DEPÓSITO

¡ VENID !
¡ SEGUIDME !

38A



PARA PROTEGERME DE
LOS CUESTORES ROMANOS
Y DE SUS TASAS, HE HECHO
CONSTRUIR ESTE TUNEL ...



... QUE LLEVA A ESTE
DEPÓSITO DE GRANDES VASOS.
ES LO QUE YO LLAMO EL
PRINCIPIO DE LOS VASOS
COMUNICANTES.!



ESTAMOS JUS-
TO BAJO EL
MUELLE
PRINCIPAL ...



... Y POR UNA
IRONÍA DE LA SUER-
TE, FRENTE A LA
GALERA ALMI-
RANTE DE JULIO
CÉSAR.!

38B



¿CÉSAR ESTÁ AQUÍ?

¡NO, PERO LE HA PRESTADO SU GALERA AL JEFE DE SUS SERVICIOS SECRETOS, QUE HA VENIDO A SUPERVISAR VUESTRA CAPTURA!



EN EFECTO, A BORDO DE LA GALERA DE JULIO CÉSAR...

¡CÉSAR SE IMPACIENTA, CEROCEROSEIX! ¿CÓMO VAS CON EL SECRETO DE LA POCIÓN MÁGICA?

ME QUEDA EL HACER DESAPARECER A ASTÉRIX Y A OBÉLIX, COSA QUE NO TARDARÁ MUCHO; ACABAN DE SER VISTOS, VESTIDOS CON ROPA HEBREA!



¡TENGO UNA IDEA!

¡PFF! ¡COPIÓN!



¿TUS MARINOS SIGUEN ESTANDO DISPONIBLES, ESPIGADE-MAIZ?

SÍ, PERO YA NO SON LOS MIEMBROS DE UN CLUB DE VIAJE. AHORA SON LOS GANADORES DE UN CONCURSO QUE HE ORGANIZADO. TODOS LOS PREMIOS CONSISTEN EN UN CRUCERO POR MAR, CON GASTOS INCLUIDOS!



¡PUES LOS VAS A REUNIR, Y HE AQUÍ LO QUE HAREMOS...



TRAS CAER LA NOCHE ...



¡HOLA, MIUTAR ...!

¡¡ALTO!!!
¿QUIÉN VIVE?



TIENES SUERTE, GALO: POR UN MOMENTO HE CREÍDO QUE LLEVABAS ROPA HEBR ...



BING!



¡RÁPIDO! ¡DÉMONOS PRISA EN EMBARCAR LA MERCANCIA!

39B



EL VIAJE DE VUELTA SE PROSIGUE AGRADABLEMENTE Y DENTRO DE UNA CIERTA RUTINA...

¡NAVIÓ PIRATA A PROA, SEÑOR ORGANIZADOR DEL CONCURSO!

¡SON NUESTROS CUENTES!



¡GALE'A 'OMANA A EST' IBO'!

¡NO BUSQUEMOS PELEA CON LOS ROMANOS! ¡ES COSA CONOCIDA QUE SOMOS NEUTRALES!



¡PE'O SI SON LOS 'OMANOS QUIENES QUIE'EN PELEA Y NOS PE'SIGUEN!

?!



POCO DESPUÉS...

¡CUATRO MIL SESTERCIOS! ¡LA CUENTA ES TA' BIEN!

¡PERO SI ES DOS VECES MÁS CARO QUE LA ÚLTIMA VEZ...

¡PUES SÍ! ¡ES LA INFLACIÓN! ¡SIEMPRE LA INFLACIÓN!



¿OS GUSTARÍA ASOCIAROS CON MIGO...?

¡NIGRO NOTANDA LAPILLO!

¡EN LUGAR DE FASTIDIARME, AYUDADME A ENCONTRAR UNA SOLUCIÓN PARA REVENDER TODO ESTO A BUEN PRECIO!

¡E' MUY SENCILLO! ¡SE'T'ATA DE VENDE' DE PUE'TO A PUE'TO!



¡A PESAR DE TODAS TUS PERFIJAS, LLEVA-REMOS ACEITE DE ROCA A LAS GALIAS, CEROCEROSEIX!!



?!

¡NO LO VEO MUY SEGURO!



¡NO, OBÉLIX! ¡NOOOOOO!



Y ES LA PRIMERA POLUCIÓN DE NAFTA NEFASTA EN EL MAR DE IROISE.

¡AH NO! ¡NO SE OS OCURRIRÁ EMPEZAR YA... ?!





